

網上提交 食物業／行業牌照及許可證的申請



由2013年1月1日起

可於網上提交有關
食物業／行業牌照及許可證的申請



發牌當局

- 食物環境衛生署署長是21類牌照及許可證的“發牌當局”
- 主要分為兩類 –
 - 食物業牌照/許可證
 - 其他行業牌照/許可證



食物業牌照/許可證

- 普通食肆牌照
- 小食食肆牌照
- 水上食肆牌照
- 工廠食堂牌照
- 食物製造廠牌照
- 烘製麵包餅食店牌照
- 新鮮糧食店牌照
- 燒味及鹵味店牌照
- 凍房牌照
- 綜合食物店牌照
- 冰凍甜點製造廠牌照
- 奶品廠牌照
- 限制出售的食物許可證



其他行業牌照/許可證

- 泳池牌照
- 商營浴室牌照
- 厭惡性行業牌照
- 屠房牌照
- 殯儀館牌照
- 殮葬商牌照
- 公眾娛樂場所牌照
- 卡拉OK場所許可證

設計圖則要求

■ 提交的設計圖則應符合下列準則：

- 1) 圖則應以“**PDF**”格式存檔；
- 2) 圖則合共的檔案大小**不應超過10個百萬字節**(即不超過10 MB)；
- 3) 圖則應以十進制單位按**不少於1:100**的比例繪製；
以及
- 4) 每幅圖則的大小不應超過一張A3紙。



怎樣下載電子表格

■ 食物環境衛生署網頁(www.fehd.gov.hk)

香港特別行政區政府
食物環境衛生署

GovHK 香港政府一站通 简体版 ENGLISH

搜尋 網頁指南

主頁
最新消息
關於我們
刊物
新聞公報
公開資料
公共服務
立法會事務
公用表格
電子服務
招標公告
相關網址
統計數字
「如何申請」系列及常見的問題
無障礙統籌經理和無障礙主任
聯絡我們

公眾街市

最新消息

- 聖誕快樂 新年進步
- 以「先到先得」方式選租2013年農曆年宵市場餘下攤位
- 食物安全中心推出流動應用程式「營計寶」Android版
- 由2013年1月1日起，可於網上提交有關食物業／行業牌照及許可證的申請
- 配售和合石及鑽石山新靈灰龕位
- 由2012年11月15日起，可經酒牌局網頁查閱申請酒牌或會社酒牌的公告
- 「申請食肆牌照須知」講座 (2012年12月)
- 街市攤檔2012年12月份公開競投
- 有關膠粒散落本港水域事件
- 「綠色殮葬」短片
- 取消小販牌照制度和固定攤位小販區的管理諮詢結果及未來路向
- 固定攤位小販區的管理公眾諮詢
- 核事故與食物安全

公共服務

- 服務位置
- 環境衛生
- 食物安全中心
- 防治蟲鼠
- 各項牌照
- 申請牌照指南
- 申領所須牌照類別指引
- 公眾教育-衛生教育展覽及資料中心
- 屠房

■ 按“公用表格”



怎樣下載電子表格 (續)

香港特別行政區政府
食物環境衛生署

GovHK 香港政府一站通 简体版 ENGLISH

搜尋 網頁指南

主頁
最新消息
關於我們
刊物
新聞公報
公開資料
公共服務
服務位置
立法會事務
公用表格
電子服務
招標公告
相關網址
統計數字
「如何申請」系列及常見的問題
無障礙統籌經理和無障礙主任
聯絡我們

公用表格

請用 **Acrobat Reader 4.0** 或以上版本的軟件(繁體中文)閱讀PDF檔案或表格。如須在螢幕上可填寫的PDF表格填上資料時，請用 **Acrobat Reader 5.1** 或以上，填寫資料後可即時列印。

新消息! 我們推出了一款可供填寫、貯存、列印和提交的電子表格供申請食物業／行業牌照及許可證和其他食環署服務。這類電子表格可用你的互聯網**瀏覽器**開啟，但如果你想離線開啟表格，你須要安裝「e-Form Filler」。有關填寫申請食物業處所／行業牌照及准可證的事宜，[在填寫表格前，請先閱讀指引](#)。

網上表格為用家與處理有關申請的電腦系統提供一個互動平台。你可能需要一個系統帳戶來處理你的要求。

可提交的電子表格 網上表格

墳場及火葬場服務

表格編號	表格名稱	PDF	電子表格	網上表格
------	------	-----	------	------

在食物環境衛生署主頁
按“公用表格”。



怎樣下載電子表格 (續)

牌照服務				
表格編號	表格名稱	PDF	電子表格	網上表格
FEHB 71	臨時小販牌照申請書			
FEHB 89	暫准牌照發牌規定辦妥通知			
FEHB 90	符合規定證明書A (衛生規定)			
FEHB 91	符合規定證明書B (樓宇結構規定)			
FEHB 92	符合規定證明書C (消防規定)			
FEHB 93	符合規定證明書D (通風設施規定)			
FEHB 94	食物業牌照申請書			
FEHB 95	許可證申請書(簽發予以個人名義申請者)		 電子表格	
FEHB 95A	許可證申請書(簽發予以公司名義申請者)			
FEHB 104	公眾娛樂場所牌照 / 臨時公眾娛樂場所牌照申請書			
FEHB 105	其他行業牌照申請書			
FEHB 106	申請首次簽發酒牌			
FEHB 106A	申請酒牌續期			
FEHB 106B	申請轉讓酒牌			

怎樣下載電子表格 (續)



怎樣下載電子表格 (續)

簡介 怎樣下載電子表格 網上提交電子表格 離線提交電子表格 常見提問 下載

簡介

網上提交申請

簡介

由2013年1月起，食物環境衛生署（食環署）將會接受經由互聯網使用電子申請表格（電子表格）在網上提交的申請。

建議系統要求

為配合以電子申請表(電子表格)提交申請，建議系統應符合以下要求：

- i) 硬件要求
 - 1 中央處理器：Pentium IV或以上版本
 - 2 記憶體：1 GB或以上
 - 3 顯示器解像度：1024 × 768
- ii) 軟件要求
 - 1 微軟Windows 2003/XP/Vista/7或以上版本、Fedora Linux Core 7或以上版本、蘋果 Mac OS X 10.5或以上版本
 - 2 Internet Explorer 6.0、Firefox 2.0.x或以上版本、Chrome
 - 3 Java Runtime 1.6或以上版本
 - 4 《香港增補字符集-2001》(微軟Windows XP或以下版本適用)

iii) 互聯網接駁頻寬



網上提交電子表格

■ 開啓空白的電子表格

The screenshot shows a web browser window titled "e-Form" with a menu bar (Edit, Document, View, Tools, Help) and a toolbar. The main content area displays the logo of the Food and Environmental Hygiene Department (FEHD) and the title "食物環境衛生署 Food and Environmental Hygiene Department". Below this is the form title "食物業牌照申請書 APPLICATION FOR FOOD BUSINESS LICENCE" and a note "(for electronic submission only)". The recipient is listed as "致：牌照組助理秘書 To: Assistant Secretary, Licensing Office". A list of license types is provided, with the first option, "普通食肆牌照 General Restaurant Licence", selected. A blue callout box on the left explains that the selected radio button indicates only one option can be chosen.

致：牌照組助理秘書
To: Assistant Secretary, Licensing Office

表格上以單選按鈕 表示你只可選擇一項。按照設定，選項中的第一項已預先點選。你可視情況點選其他按鈕。

- 普通食肆牌照 General Restaurant Licence
- 小食食肆牌照 Light Refreshment Restaurant Licence
- 水上食肆牌照 Marine Restaurant Licence
- 烘製麵包餅食店牌照 Bakery Licence
- 凍房牌照 Cold Store Licence
- 工廠食堂牌照 Factory Canteen Licence
- 食物製造廠牌照 Food Factory Licence
- 新鮮糧食店牌照 Fresh Provision Shop Licence
- 冰凍甜點製造廠牌照 Frozen Confection Factory Licence
- 奶品廠牌照 Milk Factory Licence
- 燒味及滷味店牌照 Siu Mei and Lo Mei Shop Licence

1 of 15

■ 只可選擇一項



網上提交電子表格 (續)

■ 怎樣夾附圖則

電子表格 編輯 文件 檢視 工具 說明

☰ 📄 📁 ✓ ↻ 🗑️ 🔄 📎 📄

(11) 擬另外申請的牌照：
Other Licences Intended to be Applied

暫准牌照
Provisional Licence

酒牌（只供申請普通／小食食肆牌照使用，並須另行填寫申請表格）
Liquor Licence (For General/Light Refreshment Restaurant Licence applications only and separate application form is required)

(12) 下列電子建議設計圖則與本申請書一併遞交（見申請人須知第(2)段）
The following electronic proposed plans are submitted together with this application (see paragraph (2) of **Notice to Applicant**)

建議設計圖則
Proposed Layout Plan(s) Click here to attach files

建議通風系統設計圖則
Proposed Ventilating System Layout Plan(s) Click here to attach files

請點選適當的方格。 Please click the appropriate box(es).

3 頁 總頁數: 15



網上提交電子表格 (續)

e-Form Edit Document View Tools Help

產地：
Country of Manufacture

你可把游標移至“申請人須知”，按一下查閱有關電子圖則的規定。

JavaScript Message Window

申請書須夾附有關處所的電子建議設計圖則，否則本署無法處理有關申請。圖則須以十進制單位及不少於1:100的常用比例繪製，並須以Adobe PDF格式存檔，圖則的每頁的大小不超過一張A3紙，整個電子檔案的大小也不超過10個百萬字節（即不超過10 MB）。

The application must be accompanied by electronic copy of proposed layout plan(s) of the premises, otherwise this department is unable to process the application. All the plans must be drawn in metric unit and in scale commonly used of not less than 1:100. The plans should be in Adobe Portable Document Format (PDF) with each sheet not larger than A3 paper size and the total file size not exceeding 10 MB.

OK

(12) 下列電子建議設計圖則與本申請書一併遞交（見申請人須知第(2)段）
The following electronic proposed plans are submitted together with this application (see paragraph (2) of **Notice to Applicant**)

建議設計圖則
Proposed Layout Plan(s)

建議通風系統設計圖則
Proposed Ventilating System Layout Plan(s)

點擊這裡附加文件
Click here to attach file(s)

點擊這裡附加文件
Click here to attach file(s)

請點選適當的方格。 Please click the appropriate box(es).

eFEHB 94 (6/2012)

3 of 15

Versitech e-Form

網上提交電子表格 (續)

e-Form Edit Document View Tools Help

產地：
Country of Manufacture

(11) 擬另外申請的牌照：
Other Licences Intended to be Applied for

暫准牌照
Provisional Licence

酒牌（只供申請普通／小食食肆）
Liquor Licence (For General/Light Food and Beverage Premises)
separate application form is required

(12) 下列電子建議設計圖則與本申請書
The following electronic proposed plans (2) of **Notice to Applicant**)

建議設計圖則
Proposed Layout Plan(s)

建議通風系統設計圖則
Proposed Ventilating System Layout Plan(s)

請點選適當的方格。 Please click the appropriate box(es).

eFEHB 94 (6/2012)

Manage Attachment

Attachment: 建議設計圖則 Proposed... File Count Limit: 5

Filename	Description	Size
----------	-------------	------

按“新增”以在本機電腦選取建議圖則。

Add View Save To Remove

Close

點擊這裡附加文件
Click here to attach file(s)

點擊這裡附加文件
Click here to attach file(s)

3 of 15

Versitech e-Form

網上提交電子表格 (續)

■ 檢查必須填寫的欄位



e-Form Edit Document View Tools Help

按這個按鈕以檢查必須填寫的欄位

 **食物環境衛生署**
Food and Environmental Hygiene Department

食物業牌照申請書
APPLICATION FOR FOOD BUSINESS LICENCE

只供以電子方式遞交
(for electronic submission only)

致：牌照組助理秘書
To : Assistant Secretary, Licensing Office

本人欲申請
I intend to apply for a

- 普通食肆牌照 General Restaurant Licence
- 小食食肆牌照 Light Refreshment Restaurant Licence
- 水上食肆牌照 Marine Restaurant Licence
- 烘製麵包餅食店牌照 Bakery Licence
- 凍房牌照 Cold Store Licence
- 工廠食堂牌照 Factory Canteen Licence
- 食物製造廠牌照 Food Factory Licence
- 新鮮糧食店牌照 Fresh Provision Shop Licence
- 冰凍甜點製造廠牌照 Frozen Confection Factory Licence
- 奶品廠牌照 Milk Factory Licence
- 燒味及滷味店牌照 Siu Mei and Lo Mei Shop Licence

1 of 15

Versitech e-Form



網上提交電子表格 (續)

e-Form Edit Document View Tools Help

如有必須填寫的項目未填寫，會在這列表出現。

Validate e-Form

Validate e-Form

This e-Form has the following input error(s) (Input elements under encrypted sections are not checked):

- 申請人姓名(中文) Name of Applicant (Chinese) 請輸入適當的內容。 Please enter the appropriate content.
- 申請人姓名(英文) Name of Applicant (English) 請輸入適當的內容。 Please enter the appropriate content.
- 申請人香港身分證號碼 Applicant Hong Kong Identity Card No. 請輸入適當的內容。 Please enter the appropriate content.
- 申請人通信地址 Applicant Correspondence Address 請輸入適當的內容。 Please enter the appropriate content.
- 申請人電話號碼 Applicant Tel. No. 請輸入適當的內容。 Please enter the appropriate content.
- 申請人電郵地址 Applicant Email Address 請輸入適當的內容。 Please enter the appropriate content.
- 申請牌照的室/鋪(中文) Flat/Rm/Shop under Application (Chinese) 請輸入適當的內容。 Please enter the appropriate content.
- 申請牌照的樓(中文) Floor under Application (Chinese) 請輸入適當的內容。 Please enter the appropriate content.
- 申請牌照的座(中文) Block under Application (Chinese) 請輸入適當的內容。 Please enter the appropriate content.
- 申請牌照的大廈(中文) Building under Application (Chinese) 請輸入適當的內容。 Please enter the appropriate content.

Switch to Panel OK

1 of 15

Versitech e-Form

網上提交電子表格 (續)

■ 怎樣儲存和提交電子表格

申請人可按這按鈕，把已填妥的電子表格儲存於本機

由申請人輸入檔案名稱，然後按“儲存”，以儲存電子表格。

File name:

Files of type: *.vxf file

Save Cancel

1 of 15

Versitech e-Form

網上提交電子表格 (續)

The screenshot shows a web browser window titled "e-Form" with a menu bar (File, Edit, Document, View, Tools, Help) and a toolbar. A red circle highlights the "Submit" button (an upward-pointing arrow) in the toolbar. A blue callout box with white text points to this button, containing the text: "按提交按鈕提交申請表格".

The main content area of the form is titled "Confirmation of This Application Form" and contains a checklist of requirements:

- 已閱讀申請人須知
Notice to Applicant has been read
- 已填妥每一個適用部分 (包括附件)
All applicable sections (including the Annex) have been completed
- 已夾附符合檔案規格的建議設計圖則電子檔案
Attach an electronic copy(ies) of proposed layout plan(s) which conforms to the required file format
- 已夾附聲明書 (FEHB 192) 的電子檔案 (如適用)
Attach an electronic copy of declaration (FEHB 192), if applicable

At the bottom right of the form, there is a date field with a yellow highlight:

日期 (日/月/年)
Date (dd/mm/yyyy)

The bottom status bar of the browser shows "5 of 15" and various navigation icons. The text "Versitech e-Form" is visible in the bottom right corner of the browser window.



網上提交電子表格 (續)

The screenshot shows a web browser window titled "e-Form" with a menu bar (File, Edit, Document, View, Tools, Help) and a toolbar. The main content area displays a form with the following text:

(17) 除政府物業、房委會物業或已拆售予領匯管理有限公司的物業內的食物業處所外，申請人須在此夾附聲明書 (FEHB 192) 的電子檔案，並在稍後向本署遞交 (可由專人送交或郵遞) 該聲明書的正本，聲明申請食物業牌照的處所經營的食物業，符合政府租契的條件，否則本署無法處理有關申請。

Except for food business premises in Government properties, Housing Authority's properties or the properties divested to The Link Management Limited, the applicant is required to attach an electronic copy of a declaration (FEHB 192), and the original copy shall be submitted (in person or by mail) to this department of the Food and Environmental Hygiene Department. The application is unable to process if the application is not in compliance with the above conditions.

A yellow callout box points to a link: [點擊這裡](#) / [Click here to](#)

A "Confirmation" dialog box is overlaid on the form, containing the message: "File will be submitted. Save the current file?". It has "OK", "No", and "Cancel" buttons.

(18) 提交申請表前的核對清單：
Checklist before submission of this application form

- 已閱讀申請人須知
Notice to Applicant have been read
- 已填妥每一個適用部分 (包括附件)
All applicable sections (including the Annex) have been completed
- 已夾附符合檔案規格的建議設計圖則電子檔案

A blue callout box points to the checklist with the text: "按“提交”後，會出現提示信息，提醒你須確保已儲存電子表格。"

The bottom of the window shows a navigation bar with "5 of 16" and "Versitech e-Form".

注意事項

注意事項

- 為什麼我不能成功傳送我的電子表格？
 - 未完成所有必須提交的項目/附件
 - 未能提交數碼簽署
 - 已儲存的電子表格版本過期

e-Form Edit Document View Tools Help

Appnecano Corporation (英文) : [Redacted]
(English)

(2) 香港身分證號碼 : [Redacted] 護照號碼 : [Redacted]
Hong Kong Identity Card No. Passport No.

(3) 通信地址 : (此通信地址將會用作寄發所需的印文本文件)
Correspondence Address (This correspondence address will be used for sending necessary hardcopy documents)

[Redacted Address Field]

請點選適當的圓圈。 Please click the appropriate circle(s).

eFEHB 94 (1/2013)

注意事項(續)

- 在提交電子表格後，畫面會自動跳至以下畫面。請在提交前預先儲存電子表格，否則將無法返回表格內容。



注意事項(續)

- 在提交電子表格後的 1 – 2 個工作天，你將會收到由電腦系統發出的電郵通知：

- 本署檔案編號: FEHD P/L(NT) 36-40/22/2012/011

申請牌照的處所地址: 新界大埔太和路12號太和廣場3樓 302號

謝謝你的申請，本署已於 16/10/2012 收悉和正在處理中。

如你就這宗申請需要呈交任何修訂圖則或其他佐證文件，請傳送到指定的電郵地址 nt_lo@fehd.gov.hk，並註明上述檔案編號。

如就這宗申請有任何查詢，請與個案經理衛生督察 葉志雄先生 (電話 / 電郵：3183 9241 / dchyip@fehd.gov.hk)或其上司高級衛生督察 陳漢榮(電話 / 電郵：3183 9231 / hwchan@fehd.gov.hk)聯絡。

食物環境衛生署

(以上訊息由自動回覆系統發出，請勿回覆此電郵。)



注意事項(續)

- Our file reference: FEHD P/L(NT) 36-40/22/2012/011

Address of premises under application: SHOP NO.302, 3 /F, TAI WO SHOPPING CENTRE, 12 TAI WO ROAD, TAI PO, NEW TERRITORIES

Thank you for your application which was received on 16/10/2012 and now under processing.

If you need to submit any revised plan or other supporting documents for this application, please send to the designated email address nt_lo@fehd.gov.hk quoting the above file reference.

If you wish to make enquiries over this application, please contact the Case Manager, Health Inspector, YIP Chi-hung, at 3183 9241 / dchyip@fehd.gov.hk or his/her supervisor, Senior Health Inspector, CHAN Hon-wing at 3183 9231 / hwchan@fehd.gov.hk.

Food and Environmental Hygiene Department

(The above message is generated by an auto-reply program. Please do not reply to this email.)



注意事項(續)

- 使用網上提交申請後：
 - 申請人其後的修訂圖則須以電子方式提交
 - ✘ 若其後的修訂圖則以印文本提交本署
 - ▶ 該申請將停止以電子方式通信及轉介有關的政府部門

注意事項(續)

■ 以下文件不可在網上提交：

- 1) 一些須由**認可人士／註冊結構工程師**所填寫及簽署的文件
 - (例如：在申領暫准牌照時申請人須提交的符合規定證明書及核證申請暫准牌照的食物業處所沒有違例建築工程（違建工程）(UBW 1)等)
- 2) 於履行所有發牌及持牌條件後，申請人提交已簽署的**最終設計圖則**



注意事項(續)

以下文件不可在網上提交(續)：

- 3) 以公司名義提出的申請，須向本署提交(可由專人送交或郵遞)下列文件：
 - a) 根據《公司條例》(第32章)規定而取得公司註冊證書的副本，並由公司註冊處處長證實其為認證副本；或任何其他可證實該公司法人身分的文件；
 - b) 公司的註冊辦事處座落地點通知書的副本，並由公司註冊處處長證實其為認證副本；



注意事項(續)

- c) 公司**最新近的週年申報表**的副本，並由公司註冊處處長證實其為認證副本 (新公司在其成立為法團的年度內，請提交法團成立表格副本，並由公司註冊處處長證實其為認證副本)；
- d) 由該公司**董事會通過的書面決議**，授權一名人士代表該公司處理與發牌當局牌照申請事宜；
- e) 該名獲授權代表所簽署的**接納授權通知書**；
- f) 該公司**組織大綱及細則**的副本；及
- g) 該公司**商業登記證**的副本

注意事項(續)

- 有關FEHB 192的安排：
- 假如你未能隨本電子表格夾附聲明書 (FEHB 192)，你應在本署確認接獲申請的日期起計 **3** 個工作天內，把填妥的聲明書 (FEHB 192) 掃描後以傳真 / 電郵方式傳送給有關的牌照辦事處，又或向該牌照辦事處提交聲明書的正本；否則，有關申請將**不獲受理**。



數碼簽署



數碼簽署

- 根據相關法例要求，申請以下三類牌照申請須夾附“數碼簽署”
 - 公眾娛樂場所牌照；
 - 殮葬商牌照；及
 - 卡拉OK場所許可證
- 下列表格必須加上“數碼簽署”：



數碼簽署 (續)

電子表格編號	表格名稱
eFEHB 104	公眾娛樂場所牌照 / 臨時公眾娛樂場所牌照申請書
eFEHB 105	其他行業牌照申請書 @
eFEHB 175	申請卡拉 OK 場所許可證
eFEHB 176	申請續發卡拉 OK 場所許可證/臨時卡拉 OK 場所許可證
eFEHB 177	申請轉讓卡拉 OK 場所許可證/臨時卡拉 OK 場所許可證
eFEHB 178	申請更改卡拉 OK 場所名稱
eFEHB 179	申請更換卡拉 OK 場所持證人的授權代表
eFEHB 180	真正食肆申請豁免卡拉 OK 場所條例應用於該食肆
eFEHB 250	准許在領有有效的公眾娛樂場所牌照(附有電影放映的批署)的處所現場直播(放映影片除外)申請書
eFEHB 254	公眾娛樂場所牌照轉讓申請書

@ 只有在提交「殮葬商牌照」申請時，才加上數碼簽署



數碼簽署 (續)

■ 怎樣加上“數碼簽署”

The screenshot shows a web browser window titled "e-Form" with a menu bar (Edit, Document, View, Tools, Help) and a toolbar. The main content area contains a form with the following elements:

- Question (6): "本人以 I would use" with radio buttons for "中文 Chinese" (selected) and "英文 English". To the right, it says "為日後的通信語言。 for my future correspondence."
- A yellow rectangular input field for the date.
- A green rectangular input field for the digital signature.
- A blue callout box pointing to the green field with the text "按這格子以加上簽署。"
- Labels below the fields: "日期 (日/月/年) Date (dd/mm/yyyy)" and "申請人數碼簽署 Digital Signature of Applicant".
- Navigation icons at the bottom: back, forward, search, and a page indicator "7 of 14".
- Footer text: "Versitech e-Form".



數碼簽署 (續)

(6)

Sign Section
Your Digital Signature Information

Please click to select your signature image

Your Digital Identity:

Please select your digital certificate below:

Please select your digital certificate below:

Select from default hardware token...

Select from PKCS#12 file...

Advanced OK Cancel

按“確定”以確認數碼簽署。

選取你的數碼簽署並輸入密碼。

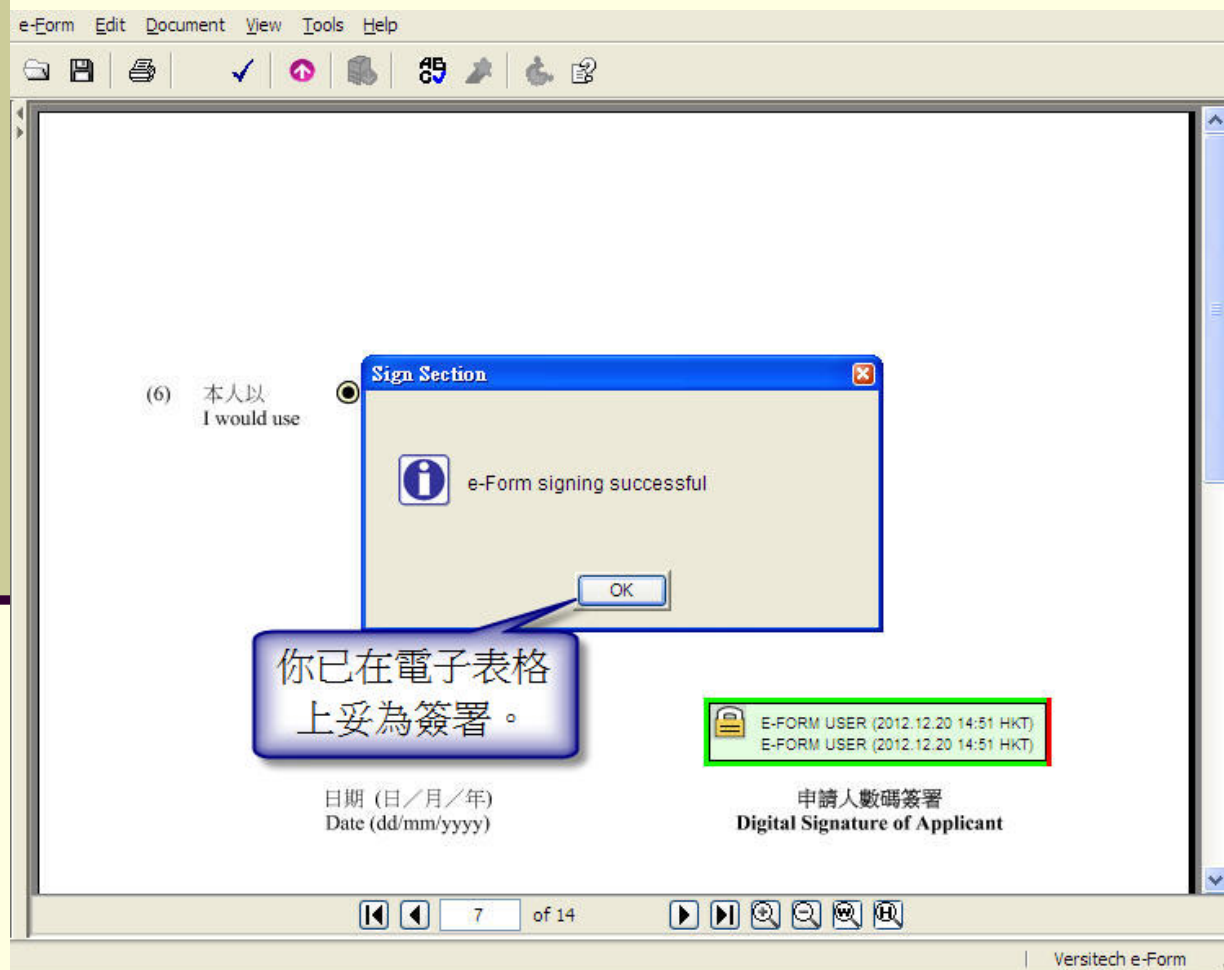
日期 (Date)

申請人數碼簽署
Digital Signature of Applicant

7 of 14

Versitech e-Form

數碼簽署 (續)



數碼簽署 (續)

- 如未能附加“數碼簽署”或欠缺提供“數碼簽署”的電子證書
 - 可列印表格並在印文本上簽署
 - 郵遞或親身提交方式送交

多謝

